



KOTTINGBRUNNER GEMEINDEKURIER

September 2013 · Nr. 128 · Amtliche Mitteilung · An einen Haushalt

**Bgm. Andreas Kieslich bedankt sich
bei allen Vereinsobleuten, die beim Schlossfest
und beim Ferienspiel mitgewirkt haben!**



Baby-Post
Die jüngsten BürgerInnen

» SEITE 2



Unsere Jungs vom Bauhof
Für Sie im Einsatz

» SEITE 3



Babyparty im Gemeindeamt Kottingbrunn

Bgm. Andreas Kieslich und Vertreter der Gemeinde heißen die jüngsten BürgerInnen unserer Marktgemeinde herzlich willkommen!

Weiters heißen wir willkommen!

Nora Wittl, Zümra Durak, Rayyan Yilmaz, Bianca Ruschowy,
Lukas Egger, Emily Fleischmann



Isabella Pischem



Viktoria-Sophie Winkler



Soso Poghosian



Lauren Baštjan



Anna Linder



Sanela Gaši

Liebe Kottlingbrunnerinnen und Kottlingbrunner



Nationalratswahl

In wenigen Tagen entscheiden Sie, wie sich die Zukunft von unserem Österreich weiterentwickeln wird. Da eine Vielzahl von Parteien sich zur Wahl stellt, wird es für Sie

sicher keine leichte Entscheidung, aber Sie sollten Ihre Möglichkeit mitzuentscheiden ausnützen und am 29. September 2013 zwischen 8.00 und 15.00 Uhr in Ihren Wahlsprengel kommen. Oder Sie nützen noch die Möglichkeit der Briefwahl (alle Infos dazu auf der Gemeinde-Homepage www.kottlingbrunn.or.at).

Aus dem Gemeindegesehen

Während das politische Österreich die letzten Wochen in Sachen Wahlwerbung unterwegs war, wurde in der Kottlingbrunner Gemeindestube gearbeitet.

So wurden kleine und große Projekte für unser Kottlingbrunn beschlossen bzw. umgesetzt.

Im Bereich der Wr. Neustädterstr 85 wird ein Buswartehäuschen errichtet, die bestellten Traktoren sind am Bauhof eingetroffen und sollen zum Rasenmähen im Bereich VS, KG, Laubsaugen, Zerkleinerung des Mähgutes, Schneeräumung in Sackgassen, Transport von Sand, Split, Erde, Hüttentransport verwendet werden.

Auch die versprochene Erweiterung der Beleuchtung des Radweges am Wr. Neustädter-Kanal bis zur Pürrer-Straße ist bereits bestellt.

Straße und Friedhof

Ein ganz großes Projekt – der Neubau der Wr. Neustädterstraße (von Kreisverkehr Friedhof bis zur Unterführung) wurde Dank der Mitarbeit von allen Gemeinderäten und natürlich unseren Planern soweit vorangetrieben, das ein Grundsatzbeschluss im Gemeinderat erfolgen konnte. Der Entwurf, welcher bereits den Gewerbetreibenden präsentiert wurde, wird **am Donnerstag, den 10. Oktober 2013 um 18.30 Uhr im Festsaal des Wasserschlosses der Kottlingbrunner Bevölkerung vorgestellt**. Bis Ende des Jahres soll dann die Ausschreibung und Vergabe erfolgen, sodass im Frühjahr 2014 mit den Bauarbeiten begonnen werden kann.

Aber auch am Friedhof werden nächstes Jahr Bauarbeiten durchgeführt, so soll eine neue Urnenhain errichtet und der bestehende Urnenhain saniert werden. Auch ein Zubau an das Gerätehaus und Adaptierungen der Infrastruktur (Wasserentnahmestellen, Wege) sind vorgesehen.

Gemeinderatssitzung

Bei der Gemeinderatssitzung vergangene Woche sind diese Projekte beschlossen worden. Auch beschlossen wurde der Nachtragsvoranschlag 2013. Grundsätzlich wurden die Soll-Überschüsse des ordentlichen sowie des außerordentlichen Haushaltes aus dem Rechnungsabschluss 2012 eingearbeitet.

Das Gesamtvolumen an Einnahmen und Ausgaben hat sich im ordentlichen Haushalt von € 11,220.200.- auf € 12,472.800.- und im außerordentlichen Haushalt von € 980.000.- auf € 1,013.200.- erhöht.

Volksschule

So ist in der Volksschule ein Bewegungsprojekt geplant. Die neue Laufbahn ist bereits von den Kindern in Besitz genommen worden.

Vorzeitige Kreditrückzahlung

Auch soll wie bereits vergangenes Jahr vorzeitig ein Kredit zurückgezahlt werden.

Neuanschaffung

Weiters werden neue (zusätzliche Hütten) für den Adventmarkt angeschafft.

Aktives Vereinsleben

Auch sonst hat sich während der Sommermonate auch im Vereinsleben viel getan. Als eine der Höhepunkte sind sicher das Feuerwehrfest und das Schlossfest zu bezeichnen, aber auch unsere Chorgemeinschaft hat ihr 30 jähriges Bestehen mit einem Festumzug gefeiert. Wir waren als „Kottlingbrunn Dorf“ bei der Genussmeile vertreten und die Kulturszene hatte ihre Premiere der Septemberproduktion „Die drei Musketiere“.

Das Hilfswerk hatte beim Oktoberfest, so wie die Kinderfreunde beim Spielefest Glück mit dem Wetter und konnte sich über viele Besucher freuen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und vielleicht sehen wir uns bei der einen oder anderen Veranstaltung in unserem schönen Kottlingbrunn!

Ihr Bgm. Andreas Kieslich

Tel. Nr. +43 676/5156100

e-mail: andreas.kieslich@kottlingbrunn.or.at

Neue Geräte für unsere Jungs vom Bauhof



.... um für Sie die Straßen und Wege rein und schneefrei zu halten! Auch Bürgermeister Kieslich versucht sich am Traktor - überlässt aber die wichtige Arbeit dann doch den Bauhofjungs!

Herzlichen Glückwunsch!

Bgm. Ing. Andreas Kieslich und Vertreter
der Gemeinde besuchten die Jubilare!



Johanna Linhart
90. Geburtstag

Weiters gratulieren wir
zur Goldenen Hochzeit
Erwin und Renate Teubl
zum 80. Geburtstag
Anton Bader, Elfriede Martens, Hedwig Steinbacher, Otto Grill
zum 85. Geburtstag
Christine Rausch, Maria Mersich
zum 90. Geburtstag
Josef Kleinrath



Helmut und Christine Prechtl
Goldene Hochzeit



Werner und Monika Sühs
Goldene Hochzeit



Waltraud Hauptmann
85. Geburtstag



Alfred Trexler
80. Geburtstag



Ferdinand und Friederike Hirschhofer
Diamantene Hochzeit



Isabella Biacsics
80. Geburtstag



August Haderer
80. Geburtstag



Therese Knoll
95. Geburtstag



Renate und Othmar Schwaiger
Goldene Hochzeit



Josef und Hildegard Aringer
Goldene Hochzeit



Ernestine Hirsch
80. Geburtstag



Günther und Ingeborg Sobola
Goldene Hochzeit



Walter Schmidt
80. Geburtstag

Ausschuss Bau, Infrastruktur - GGR Peter Braun

Wr. Neustädter Straße in Planung

Über die Sommermonate ging die Planung der Wr. Neustädter-Straße ins Detail und wurde den diversen Ausschussmitgliedern und auch den Gewerbetreibenden der Wr. Neustädter-Straße präsentiert.

Die vorgelegte Planung hat fraktionsübergreifend großen Zuspruch gefunden. **Am Donnerstag, den 10. Oktober 2013 um 18.30 Uhr im Festsaal**, wird das Projekt der Öffentlichkeit präsentiert und mit der Umsetzung und der Ausschreibung begonnen, damit rechtzeitig im Frühjahr 2014 die Bauarbeiten starten können.



Die neue Gestaltung ist eine Mischung aus bewegter Zone und den bekannten Straßenbauelementen, wobei bei der Planung ein wesentliches Augenmerk sowohl auf den Fußgängerverkehr, als auch auf die notwendigen Stellplätze vor den Geschäften gelegt wurde. Auch die Einfahrt nach Kottlingbrunn beim Kreisverkehr soll neu gestaltet werden.

Rad- und Gehwegbeleuchtung



Die Beleuchtung am Radweg wurde bis zur Brücke Josef-Pürrer-Straße fertiggestellt.

ÖBB-Brücke bei der Feldgasse



Rechtzeitig vor Schulbeginn wurde am 29. August 2013 nach dreimonatiger Bauzeit die neue Feldgassenbrücke für den Verkehr freigegeben. Nach der Verkehrsverhandlung durch die BH Baden werden noch die letzten Fertigstellungsarbeiten durchgeführt.

Ausschuss Jugend, Sport, Vereine - GGR Ernst Nemeč

Sommerferienabschlussspiel 2013

Ein herzliches Dankeschön den 25 Vereinen, die auch heuer wieder zum Gelingen des Ferienspiels beigetragen haben. Der Abschluss fand wie gewohnt beim Schlossfest statt.

Ein Highlight für die Kinder war natürlich das Luftballonsteigen und die vielen Spielsachen, von denen sich jedes Kind ein Spiel aussuchen durfte.

Den Vereinsobfrauen und -männern wurde als Dankeschön eine Urkunde überreicht.



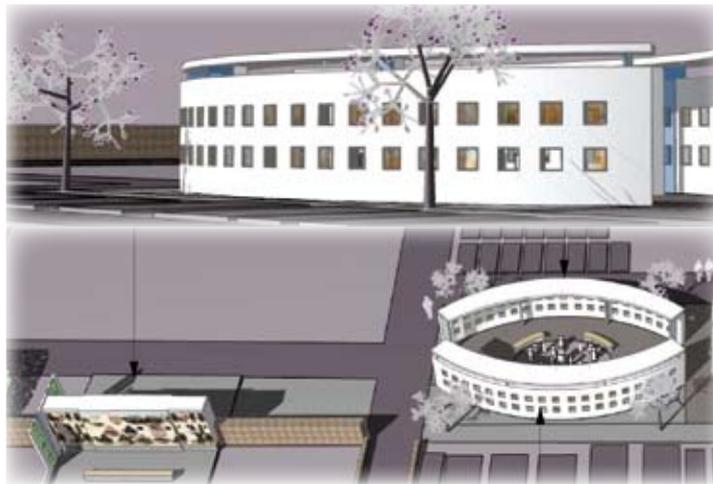
Ausschuss Verwaltung - GGR Andrea Nemec

Neuer Urnenhain in Planung

Nach intensiver Planung wurde bereits am 30. Juli 2013 dem Bauausschuss das Konzept für einen neuen modernen Urnenhain vorgestellt.

Insgesamt sollen zukünftig 152 neue Wandurnennischen und 50 Erdurnenstellen neu errichtet werden. Im Zuge der Bauarbeiten wird auch die alte Urnenwand saniert.

Weiters soll auch der schon dringend notwendige Zubau beim Gerätehaus erfolgen und



die Wasserentnahmestellen erneuert werden.

Da durch die Neugestaltung des Urnenhaines auch einige Plätze für zukünftige Erdgräber verloren gehen, wurde auch dieser Bedarf im Detail erhoben.

Auf Basis der erhobenen Daten kann der Bedarf im bestehenden Friedhof noch die nächsten 5 bis 10 Jahre gedeckt werden.

Ausschuss Wirtschaft und Tourismus - Vzbgm. Klaus Windbüchler

Das war die Genussmeile 2013

Die „längsten Schank der Welt“ von Bad Vöslau bis Gumpoldskirchen und mittendrin, zwischen Sooß und Baden das „Das Kottlingbrunn Dorf“ mit dem Weingut Rathbauer, dem Weinbau Routil, dem Weinbau Siegel Gerhard, der Blumenstube Trindorfer und dem Schlossrestaurant welche die Gäste mit Kulinarischem und Getränken versorgen.

Die Gemeindehütte wurde von Vzbgm. Windbüchler und GR Himmer betrieben, bei der nicht nur Kaffee und Kuchen angeboten, sondern auch Informationen über Kottlingbrunn erteilt wurden. Die Kulturszene Kottlingbrunn stellte die neuste Produktion „Die drei Musketiere“ vor.

Im Zuge des Kottlingbrunner Radtages besuchte auch Bgm. Kieslich mit vielen Radlern das „Kottlingbrunn Dorf“.



Ausschuss für Familie, Soziales, Gesundheit - GGR Wolfgang Muhser

Familienhärteausgleich

Die Zuwendung aus dem Familienhärteausgleichsfonds ist eine einmalige finanzielle Überbrückungshilfe, die hilfsbedürftige Familien in einer unverschuldeten Notsituation unterstützen soll. Laufende Unterstützungen zum Lebensunterhalt sind nicht möglich. Als Überbrückungshilfe werden einmalige Geldzuwendungen gewährt. Die finanzielle Überbrückungshilfe muss zweckgemäß verwendet werden (dies muss nachgewiesen werden). Andernfalls ist sie inklusive Zinsen zurückzuzahlen.

Den Familienhärteausgleich bekom-

men z.B.: werdende Mütter, sowie Eltern, Adoptiv- oder Pflegeeltern, Großeltern mit Kindern, für die Familienbeihilfe bezogen wird und die im gemeinsamen Haushalt leben.

Für die Zuwendung muss man die österr. Staatsbürgerschaft besitzen oder eine EU-Staatsbürgerschaft oder staatenlos sein und den Wohnsitz ausschließlich in Österreich haben oder anerkannter Flüchtling (Asylberechtigte) gemäß Asylgesetz sein.

Außerdem muss eine unverschuldete finanzielle Notsituation vorliegen, die durch ein besonderes Ereignis (z.B.

Krankheit, Tod oder Zerstörung von Hausrat bzw. Wohnraum durch ein Naturereignis) ausgelöst wurde, und der durch das besondere Ereignis entstandene Schaden darf nicht durch andere Leistungen oder Mittel gedeckt werden (z.B. durch Versicherungen, Unterhalt, Mindestsicherung, Wohnbeihilfe).

Die Beantragung des Familienhärteausgleichs ist kostenlos.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.bmwfj.gv.at, Tel. 0800/240 262 (kostenlos aus ganz Österreich).

Finanzzuweisung 2013

Das Bundesministerium für Finanzen stellt im Jahr 2013 einen Betrag von € 35.401,-- zur Stärkung der Finanzkraft zur Verfügung. Die Fördermittel sind in der Zwischenzeit bereits eingelangt.

Bedarfszuweisungen

Für Straßen- und Brückenbau haben wir € 70.000,-- und für Güterwegerhaltung € 2.000,-- an Bedarfszuweisungsmittel erhalten.

Nachtragsvoranschlag 2013

Der Nachtragsvoranschlag 2013 wurde einstimmig genehmigt.

Das Gesamtvolumen an Einnahmen und Ausgaben hat sich im ordentlichen Haushalt von € 11.220.200,-- auf € 12.472.800,-- und im außerordentlichen Haushalt von € 980.000,-- auf € 1.013.200,-- erhöht.

Beleuchtungstausch von Kairo auf Kalos (LED)

Da ab den Jahren 2012, 2015 und 2017 bestimmte Leuchtmittel nicht mehr auf dem Markt erhältlich sein werden, werden sowohl zur Modernisierung des Beleuchtungssystems im Ortsgebiet, als auch zur Energie-

Aus dem Gemeinderat vom
17. September 2013

Alle Beschlüsse einstimmig!!

einsparung sämtliche bestehenden „Kairo“ - Leuchten (125 Stück) auf moderne LED-Leuchten „Kalos“ getauscht werden. Die Gesamtkosten hierfür betragen € 42.750,-- inkl. MWSt.

Projekt Weinbergstraße

Auf Grund des schlechten Zustands der Weinbergstraße soll diese einer Sanierung unterzogen werden. Die Ausführung ist im Herbst dieses Jahres geplant und wurden hierfür Mittel in der Höhe von € 126.000,-- vom Gemeinderat freigegeben.

Vereinsförderungen 2013

Die Kottlingbrunner Vereine werden mit insgesamt € 30.600,-- als Vereinsförderungen 2013 von der MG Kottlingbrunn unterstützt.

Grundsatzbeschluss Urnenhain

Vom Gemeinderat wurde der Grundsatzbeschluss gefasst, im neuen Teil des Friedhofs einen Urnenhain zu errichten. In diesem Zuge sollen auch die Erweite-

rung des Gerätehauses und die Sanierung des „alten“ Urnenhains erfolgen. Das Projekt soll nun im Detail ausgearbeitet werden, sodass im Frühjahr 2014 vom Gemeinderat die Arbeiten vergeben werden können.

Grundsatzbeschluss Projekt Neugestaltung der Wr. Neustädter-Straße

Die Pläne zur Neugestaltung der Wr. Neustädter-Straße vom Kreisverkehr Friedhof bis zur Unterführung wurden bereits den Gewerbebetrieben präsentiert und sollen auch den Anrainern vorgestellt werden. Das Projekt soll bis zur Sitzung des Gemeinderates im Dezember im Detail noch weiter ausgearbeitet werden, sodass dann eine Vergabe der Arbeiten erfolgen kann.

Verlängerung Leihvertrag „Die Römer in Kottlingbrunn“

Seitens des Landes NÖ werden der Marktgemeinde Kottlingbrunn die zwei Leihgaben (Kanne, Henkelbecher) für die im Schlossmuseum Kottlingbrunn stattfindende Dauer Ausstellung „Die Römer in Kottlingbrunn“ bis 30.11.2018 zur Verfügung gestellt.

POLIZEI



KRIMINALPOLIZEILICHE BERATUNG

Im Schutz der Finsternis - Dämmerungseinbrüche

Im Herbst setzt die Dämmerung schon zeitig ein. Während viele noch arbeiten, suchen sich Einbrecher am Abend im Schutz der Dunkelheit ihre Tatorte aus. Sie kommt jedes Jahr wieder, die Zeit der Dämmerungseinbrüche. Wie können Sie sich davor schützen?

Hier unsere Tipps:

- **Viel Licht – sowohl im Innen- als auch im Außenbereich.** Beim Verlassen des Hauses oder der Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen; bei längerer Abwesenheit Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden programmieren. Im Außenbereich Bewegungsmelder und starke Beleuchtung anbringen, damit das Licht anzeigt, wenn sich jemand dem Haus nähert.
- **Bei längerer Abwesenheit einen Nachbarn ersuchen, die Post aus dem Briefkasten zu nehmen,** um das Haus oder die Wohnung bewohnt erscheinen zu lassen. Aus demselben Grund im Winter Schnee räumen oder räumen lassen.

- **Keine Leitern, Kisten oder andere Dinge, die dem Täter als Einstiegs- bzw. Einbruchshilfe dienen könnten, im Garten liegen lassen.** Außensteckdosen ab- oder wegschalten.
- **Lüften nur wenn man zu Hause ist, denn ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster und ganz leicht zu überwinden** (trotz versperrbarer Fenstergriffe).
- Nehmen Sie vor der Anschaffung von mechanischen oder elektronischen Sicherungseinrichtungen die **kostenlose und objektive Beratung** durch die **Kriminalpolizeiliche Beratung** in Anspruch.
- **Zeigen Sie verdächtiges Verhalten in Ihrer Nachbarschaft unter der österreichweiten Rufnummer 059 133 an.** Sie können damit einen aktiven Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit in Ihrer Region leisten.

Landeskriminalamt NÖ – Kriminalpolizeiliche Beratung

Tel.: 059 133 - 30 - 3750 oder

Mail: lpd-n-lka-kriminalpraevention@polizei.gv.at

www.polizei.at/noe - www.bmi.gv.at/praevention

Photovoltaikanlage am Bauhof



Durch die Photovoltaikanlage am Kottlingbrunner Bauhof wird täglich Energie gewonnen.

Photovoltaikanlagen werden vom Klima- und Energiefonds mit bis zu € 1.500 gefördert. Die Einreichfrist endet mit Ende November 2013.

Informationen und Auskünfte zur Sonnenkraft-Potential-Analyse für Ihr Eigenheim erhalten Sie am Bauamt unter 02252/76104 DW 24 oder andreas.kolbert@kottlingbrunn.or.at

Trinkbrunnen im Schlosshof

Die Elektrifizierungsarbeiten der Poller im Schlosshof gehen zügig voran.

Im Zuge dieser Bauarbeiten wurde uns vom Obmann des Wasserleitungsverbandes der Triestingtal- und Südbahngemeinden Franz Gartner ein Trinkbrunnen für die Kottlingbrunner Bevölkerung im Schlosshof gespendet.



Aushilfskräfte für die Kindergärten gesucht!

Sie arbeiten gerne mit Kindern und scheuen auch keine Reinigungsarbeiten, sind nicht berufstätig und daher zeitlich flexibel, teamfähig, freundlich und zuverlässig, dann sind SIE genau die Unterstützung, die wir suchen. Die MG Kottlingbrunn benötigt laufend verlässliche Aushilfskräfte stunden- aber auch tageweise zur Kinderbetreuung und für Reinigungsarbeiten in den Kindergärten. Bitte beachten Sie, dass es sich um KEIN fixes Dienstverhältnis handelt!

**Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die
Amtsleiterin der MG Kottlingbrunn,
Frau Heidemarie Pillwein, Tel. 02252/76104-34.**

Pensionistenweihnachtsaktion

Wie jedes Jahr wird auch heuer eine Weihnachtsaktion für unsere bedürftigen PensionistInnen durchgeführt. Wir ersuchen daher alle PensionistInnen, die eine Mindestpension (Ausgleichszulagenempfänger) erhalten, sich bis spätestens 13. Dezember 2013 während der Amtsstunden im Gemeindeamt anzumelden.

Falls Sie keine Möglichkeit haben, dies persönlich zu tun, kann Sie auch ein Angehöriger anmelden. Sie haben auch die Möglichkeit unter der Telefonnummer 02252/76104 DW 11 oder DW 17 mit der Gemeinde Kontakt aufzunehmen.

Feuerwehr - News

Feuerwehrfest

Trotz Regenschauern war das Feuerwehrfest ein voller Erfolg. Der Feuerwehrkommandant konnte viele Besucher und politische Vertreter, allen voran 3. Landtagspräsident Franz Gartner und Bgm. Ing. Andreas Kieslich, auf das Herzlichste begrüßen.

Im Rahmen des Festes fand auch



heuer wieder das Ferienspiel statt. Alle Stationen konnten von den ca. 30 Kindern bravourös gemeistert werden und sie bekamen einen kleinen Einblick in die Tätigkeiten der Feuerwehr.

Neue Helme

16 Jahre alt sind sie, die ersten Charren der Kunststoffhelme der Kottlingbrunner Feuerwehr.

Aufgrund der Abnutzung wurden diese ausgetauscht und die neuen Helme den Florianis übergeben.

Beim Feuerwehrfest wurden diese von Pfarrer Walter Reichel im Zuge der Feldmesse geweiht.



Einen Helm spendete der 3. Landtagspräsident Franz Gartner und

übergab diesen persönlich beim Feuerwehrfest.



Feuerlöcherüberprüfung - Tag der offenen Tür

Diese in der Bevölkerung sehr beliebte Veranstaltung findet am Samstag, den 19. Oktober 2013, von 14 bis 18 Uhr, statt. Näheres auf Seite 18.

Mit freundlichen Grüßen
der Feuerwehrkommandant
Helmut Pischem, Hauptbrandinspektor

Sommerferiensspiel 2013

Ein herzliches Dankeschön allen Vereinen und Institutionen, die sich jedes Jahr für unsere Kinder und Jugendlichen in der Gemeinde einsetzen!



Sommerferienbetreuung - „Ferien zu Hause 2013“

Wieder sind 8 Wochen Ferienbetreuung zu Ende, bei denen die Kinderfreunde eine ganztägige Ferienbetreuungseinrichtung anbieten konnten. GGR. Andrea Nemeč, die seit 13 Jahren die Betreuungseinrichtung im Vorfeld organisiert, bedankt sich für die gute Zusammenarbeit beim Volksschulteam unter Schulwart Hannes Jeschek und natürlich für die großartige Unterstützung seitens der Gemeinde.

Zahlreiche Ausflüge wie in den Wasserspielpark nach Wien, ins Naturhistorische Museum, wandern durch die Steinwandklamm, ins Freibad gehen sind nur einige Highlights dieses Sommers. Zuständig für die actionreichen 8 Wochen zeichnet das Betreuersteam Johanna, Melanie und Claudia, auch ihnen ein Dankeschön für ihre geleistete Arbeit mit unseren Kindern.



Neue Klärschlammpresse für Abwasserbeseitigung Bad Vöslau

Der „Gemeindeverband Abwasserbeseitigung Raum Bad Vöslau“ erweitert seine Schlammlinie um den bei der biologischen Abwasserreinigung anfallenden Klärschlamm besser entwässern und stabilisieren zu können.

Eine neu errichtete Klärschlammpresse samt zugehörigem Gebäude konnte bereits den Probebetrieb aufnehmen. Die Arbeiten am Schlammabwurfraum und der zugehörigen Abluftbehandlungsanlage gehen zügig voran und werden voraussichtlich noch im Herbst dieses Jahres abgeschlossen sein. Zurzeit werden ringförmig Bohrschraubpfähle in den Boden getrieben, welche das Fundament für einen zusätzlichen Faulturm bilden werden.

In diesem 4.500 m³ großen Bioreaktor, welcher im Laufe nächsten Jahres fertig gestellt werden soll, wird in Zukunft der Klärschlamm noch besser ausstabilisiert werden können. Das dabei anfallende Biogas wird mittels Blockheizkraftanlagen in Strom und Wärme umgewandelt, welche wieder dem Klärprozess zugeführt werden.

Mit dieser 8,8 Millionen Euro Investition sichert der Abwasserverband die Qualität seiner Reinigungsleistung und passt seine Anlagen an den neuesten Stand der Technik an.

Sollten Sie an laufenden Informationen interessiert sein so besuchen Sie die Homepage www.awa-badvoeslau.at.



Schlammschneckenpresse



Tiefbohrungen Faulturmfundament



Bildungs- und Heimatwerk Kottlingbrunn

Aufgrund der Initiative des Bildungsgemeinderates Peter Szirtes wurde auch in Kottlingbrunn ein Bildungs- und Heimatwerk (BHW) gegründet. Die Leitung für Kottlingbrunn hat Helene Stinakovits übernommen. Als Finanzreferentin steht ihr Christina Sedlak tatkräftig zur Seite. Mit dieser Gründung spielt die Gemeinde Kottlingbrunn wieder eine Vorreiterrolle, denn bis dato gab es in der Thermenregion kein Bildungs- und Heimatwerk

(BHW) Niederösterreich.

Die Aufgabe von BHW ist es allen Menschen einen freien Zugang zu Bildung und Kultur zu ermöglichen und bedarfsorientierte Bildungsangebote mit Interessenschwerpunkten anzubieten. Weiters soll durch dieses Bildungsangebot auch ein Stück mehr Lebensqualität in die Gemeinde Kottlingbrunn gebracht und die Aneignung von Qualifikationen ermöglicht werden. Tradition und Brauchtum finden dabei natürlich auch ihren Platz. Die Angebote werden Bürger aller Altersstufen ansprechen. Da das Spek-

trum der Möglichkeiten sehr offen ist, werden Ideen und Anregungen für Kurse bzw. Veranstaltungen gerne entgegen genommen. Über aktive Mitarbeit freuen sich die beiden Gründerinnen.

Als Auftakt findet am 27. Oktober 2013, von 15 bis 18 Uhr die Veranstaltung „Kaffee im Dunkeln“ im Markowetztrakt statt. Anmeldungen unter office@bhw-kottlingbrunn.at

Kontaktaufnahme per Mail office@bhw-kottlingbrunn.at bzw. unter 0676 93 45 115 möglich.

Bgm. Andreas Kieslich freut sich über zwei neue Geschäftseröffnungen und wünscht alles Gute!



Mit einer spektakulären Modenschau eröffnete Jenny Leber in der Hauptstraße 6, ein Hochzeits- und Abendmodengeschäft.

Jenny ist von Hochzeitskleidern begeistert, weil sie: „eine so romantische Ausstrahlung haben und der Hochzeitstag ist nun mal ein besonderer Tag, den ich den Frauen noch mehr versüßen will und Kottlingbrunn eignet sich ideal als Location für ein Brautmodengeschäft, denn ein paar Schritte entfernt ist das Wasserschloss, welches für Hochzeiten ein unglaublich schönes, in der ganzen Region bestimmt einzigartiges Ambiente bietet. Was also lag näher für mich, als nach einem passenden Objekt im Ort zu suchen.“




Kontakt und Informationen:
Tel.: 02252/790576 oder 0699/ 17208080
E-Mail info@hochzeit-guenstig.at
www.hochzeit-guenstig.at



Am 12. September eröffnete Margot Biacsics in der Wr. Neustädter Straße 18 ihr neues Geschäft

„Zur Blumenfrau“.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag
7.30 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Freitag
15.00 Uhr - 18.30 Uhr

Samstag 7.30 Uhr - 13.00 Uhr
Sonntag 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Tel.: 0664/73 49 80 97



Schlossfest 2013

Am 24. August fand auch heuer wieder, das sehr beliebte Schlossfest statt. Trotz Regen am Vormittag ging der restliche Tag bei trockenem Wetter über die Bühne.

Bgm. Andreas Kieslich und GGR. Mag. Christian Macho konnten viele Besucher, unter ihnen 3. Landtagspräsident, LAgb. Franz Gartner, begrüßen.

Kurz nach 15 Uhr fand unter GGR Ernst Nemeč die Abschlussveranstaltung des Sommerferienspiels statt und danach konnten die Vereine mit Ihren Schmankerl die Besucher verwöhnen. Verschiedene Künstler und Akteure unterhielten besonders die kleinen Besucher.

Ein herzliches Dankeschön allen Sponsoren, Mitwirkenden und Organisatoren.

Sponsoren

Bmstr. Ing. Eduard Aichberger
Bmstr. Karl Heinz Aichberger
Blumenstube Trindorfer
Colas GmbH
DI Thomas Hackl
AB Bau GmbH
Rudolf Eigner GesmbH
Bruno Beer GmbH
Geböš Wohnbaugenossenschaft
GHW Gruppe Versicherungsmakler
Johann Hirschhofer GmbH
Ing. Robert Höller
Roland Herzog
Elektrotechnik Jeschek
Kittinger GesmbH
KBI Consulting
Koizar Bau-u.PlanungsGesmbH
Technisches Büro KOBALD
Kosaplan + Partner GmbH
KPMG NÖ GmbH
Mayer & Co.

Mewald GesmbH
Pfnier & Co GmbH
Elektro Pospisil
Reisner GmbH
Raiffeisenbank Kottlingbrunn
Raiffeisen Lagerhaus Kottlingbrunn
Restaurant Wasserschloss
Rudolf Saliwar
Schloss-Apotheke
Saip Installationen
Michael Singer GesmbH & Co KG
Antriebssysteme Spörk GmbH
Teurezbacher GmbH
Tiefenbacher GmbH
Uhl Bau GmbH
Volksbank Kottlingbrunn
Wienerl Feuerlöschtechnik
Wittmann Battenfeld GmbH
Dipl.Ing Wolfgang Pristou
Xerox GmbH



ÄRZTE

Ärztliche Bereitschaftsdienste, Sanitätsgemeinden Leobersdorf, Kottlingbrunn, Hirtenberg, Enzesfeld-Lindabrunn.

» Dr. Richard **Szlezak**, Kottlingbrunn, Schloss 4, 1. Stock, 02252/76103

» Dr. Erich **Klinger**, Leobersdorf, Südbahnstraße 9, 02256/64111

» Dr. Elisabeth **Lesch**, Enzesfeld, Schloßstraße 13, 02256/82188

» Dr. Wolfgang **Unger**, Leobersdorf, Färbergasse 7/1, 02256/62388

» Dr. Thomas **Resinger**, Hirtenberg, Bahnstraße 6, 02256/81141

» Dr. Wolfgang **Schadauer**, Kottlingbrunn, Wr.-Neustädter-Str. 91, 02252/76105

» Dr. Dr. Ljiljana **Durovic**, Hirtenberg, Gernedlgasse 2, 02256/81505

» Dr. Anna **Zak**, Kottlingbrunn, Dr.-Th.-Körner-Gasse 1, 02252/70999

» Dr. Hildegard **Zsacsek**, Enzesfeld, Hangernstraße 34, 02256/829999

Oktober

05./06. Dr. Wolfgang Schadauer

12./13. Dr. Anna Zak

19./20. Dr. Richard Szlezak

26. Dr. Thomas Resinger

27. Dr. Erich Klinger

November

01. Dr. Wolfgang Unger

02./03. Dr. Elisabeth Lesch

09./10. Dr. Ljiljana Durovic

16./17. Dr. Wolfgang Schadauer

23./24. Dr. Hildegard Zsacsek

30./01. Dr. Anna Zak

Dezember

07./08. Dr. Richard Szlezak

14./15. Dr. Thomas Resinger

21./22. Dr. Erich Klinger

25. Dr. Elisabeth Lesch

26. Dr. Ljiljana Durovic

28./29. Dr. Wolfgang Schadauer

RECHTSBERATUNG

Kostenlose Beratung im Rahmen der Ersten Anwaltlichen Auskunft jeden 1. Dienstag im Monat von 16 -18 Uhr, bei Dr. Seidl, Schloss 4, 1. Stock. Tel. Nr.: 02252/71199.

APOTHEKEN

Oktober

30.09. - 06.10.

» Schloss-Apotheke Kottlingbrunn
Hauptstraße 13, Tel. 02252/74960

07.10. - 13.10.

» Kur-Apotheke Bad Vöslau
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406

14.10. - 20.10.

» Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359

21.10. - 27.10.

» Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

28.10. - 03.11.

» Paracelsus-Apotheke Enzesfeld
Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242

November

04.11. - 10.11.

» Schloss-Apotheke Kottlingbrunn
Hauptstraße 13, Tel. 02252/74960

11.11. - 17.11.

» Kur-Apotheke Bad Vöslau
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406

18.11. - 24.11.

» Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359

25.11. - 01.12.

» Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

Dezember

02.12. - 08.12.

» Paracelsus-Apotheke Enzesfeld
Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242

09.12. - 15.12.

» Schloss-Apotheke Kottlingbrunn
Hauptstraße 13, Tel. 02252/74960

16.12. - 22.12.

» Kur-Apotheke Bad Vöslau
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406

23.12. - 29.12.

» Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359

30.12. - 05.01.

» Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

ÄRZTLICHER NOTFALLFUNK

An Wochentagen in der Zeit von 19 Uhr abends bis 7 Uhr früh und am Wochenende rund um die Uhr ist unter der Telefonnummer 141 jederzeit ein Arzt erreichbar.

ZAHNÄRZTE

Notdienste in NÖ - Samstag, Sonn- und Feiertag in der Zeit von 9.00 - 13.00 Uhr

Oktober

05./06. Dr. Heinrich, Ferschnerstr. 10
Traiskirchen, 02252 52304

12./13. Dr. Dosti, Marktplatz 5
Pottendorf, 02623 73853

19./20. Dr. Ständenat, Elisabethstr. 13
Mödling, 02236 42765

26./27. Dr. Schöberl, Hauptstraße 70b
Hinterbrühl, 02236 26356

November

01. DDr. Boldrino, Badener Str. 2a/7
Bad Vöslau, 02252 76228

02./03. DDr. Bialonczyk, Domplatz 13
Wiener Neustadt, 02622 28192

09./10. Dr. med. Frosch, Hauptplatz 17
Traiskirchen, 02252 530 25

16./17. Dr. Charvat, Wiener Straße 9/2/1
Theresienfeld, 02622 71770

23./24. Dr. Kadletz, Baumkirchnerring 16 2
Wiener Neustadt, 02622 28482

30./01. Dr. Kindermann, Grazer Straße 53
Wiener Neustadt, 02622 28214

Dezember

07./08. DDr. Reisenbauer,
Anton Hofmann-Gasse 1-5/2/3
Pfaffstätten, 02252 85118

14./15. Dr. Rezwán, Fabrikg.Ärztelhaus 10
Felixdorf, 02628 65757

21./22. DDr. Trnavsky, Schlossergasse 8
Bernsdorf, 02672 831 23

25./26. Dr. med. Ned, Herrengasse 2
Wiener Neustadt 02622 229

28./29. Dr. Käsmayer, Theresieng. 5/1
Baden, 02252 45375

MUTTERBERATUNG

Die Mutterberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 9.00 bis 11.00 Uhr in der Ordination von Dr. Schwetz-Koss - Facharzt für Kinderheilkunde - in der Renng. 38, Tel. 02252/70125 statt. Ordinationszeiten: Mo 15:00-19:00 Uhr, Di 8:00-14:00 Uhr, Mi 8:00-12:00 Uhr, Fr 8:00-12:00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr

IMPRESSUM

- Eigentümer, Herausgeber und Redaktion: MG Kottlingbrunn, Schloss 4. Tel.: 02252/76104
- Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Andreas Kieslich
- Satz und Gestaltung: Eitler Waltraud
- Produktion: Werbegrafik & Design Roland Herzog

VERANSTALTUNGEN

Oktober

- » So. 6. Oktober - 9.30 Uhr Erntedankfest und 10.30 Uhr Erntedankmarkt in der Pfarre Kottlingbrunn
- » Sa. 19. Oktober - 14 Uhr Jahreshauptversammlung des Pensionistenverbandes im Gemeindesaal, Waldmannsgasse 1A
- » So. 20. Oktober - 17 Uhr Chorkonzert der Chorgemeinschaft Kottlingbrunn im Wassertschloss, Festsaal 2. Stock

November

- » Sa. 9. November - 20.30 Uhr - „Red Night“ der Kinderfreunde Kottlingbrunn im Zöchlingtrakt

- » Sa. 16. November - 10 Uhr Narrenwecken der Faschingsgilde Kottlingbrunn am EKZ-Parkplatz anschließend im Zöchlingtrakt
- » Sa. 16. November - 17 Uhr Kathreintanz im St. Florianhaus im Pfarrzentrum
- » Sa. 29. November - 17 Uhr Zitherkonzert der Zithergruppe Kottlingbrunn im Gemeindesaal
- » Sa. 30. November und So. 1. Dezember - Advent- und Keksermarkt der Pfarre im St. Florianhaus
- » Sa. 30. November - von 9 bis 12 Uhr Frühstück mit Büchern in der Bücherei

Dezember

- » Sa. 1. und So. 2. Dezember - Advent- und Keksermarkt der Pfarre im St. Florianhaus
- » Do. 5. Dezember - Nikolausaktion der Pfarre Kottlingbrunn
- » Mi. 5. Dezember - 15 Uhr Krampusrummel des MRC Kottlingbrunn am Hauptplatz
- » Sa. 8. Dezember - 17 Uhr Krampuskränzchen im Gemeindesaal von Neues Kottlingbrunn
- » So. 16. Dezember - 16 Uhr Adventnachtsfeier der Pfarre Kottlingbrunn

AUSG'STECKT IS...

» Brunnerberghof Grabner, Wr. Neustädterstr. 27

17. bis 23. Oktober, 14. bis 20. November, 28. November bis 4. Dezember

» Ednitsch Johann, Hauptstraße 30

26. September bis 9. Oktober, 24. Oktober bis 6. November, 28. November bis 15. Dezember

» Forellenheuriger Riegler-Herber, Traubenweg 4

3. bis 13. Oktober, 31. Oktober bis 13. November, 5. bis 18. Dezember

» Routil Robert, Feldgasse 17

21. bis 30. Oktober, 21. bis 27. November, 16. bis 23. Dezember

» Herbert Riegler, Hauptstraße 17

10. bis 20. Oktober, 18. bis 27. November



Büro zu vermieten!



Repräsentatives, helles Mietobjekt mit 69,86 m² im topsanierten Nebentrakt des historischen Wassertschlosses Kottlingbrunn zu vermieten. Ideal als Büro oder Atelier geeignet; Parkplätze stehen direkt vor dem Objekt zur Verfügung. Der angrenzende Schlosspark bietet eine herrliche Kulisse für jede Schaffenspause. Vergabe erfolgt durch die gemeindeeigene BetriebsgesmbH. Besichtigung und Rückfragen bei GF Hermann Pieller unter 0676/45 47 190.

Repräsentatives, helles Mietobjekt mit 69,86 m² im topsanierten Nebentrakt des historischen Wassertschlosses Kottlingbrunn zu vermieten. Ideal als Büro oder Atelier geeignet; Parkplätze stehen direkt vor dem Objekt zur Verfügung. Der angrenzende Schlosspark bietet eine herrliche Kulisse für jede Schaffenspause. Vergabe erfolgt durch die gemeindeeigene BetriebsgesmbH. Besichtigung und Rückfragen bei GF Hermann Pieller unter 0676/45 47 190.

Veranstaltungsgesetz

Gemäß dem NÖ Veranstaltungsgesetz LGBl. 7070, §4, ist jede öffentliche Veranstaltung vom Veranstalter schriftlich bei der Gemeinde des Veranstaltungsortes unter Anschluss der erforderlichen Bescheinigungen, Nachweise, Erklärungen und Konzepte anzumelden und das Antragsformular, welches am Gemeindeamt aufliegt, zu verwenden.

Sie haben auch die Möglichkeit sich das Formular von der Kottlingbrunner Homepage herunterzuladen:

www.kottlingbrunn.or.at **Bürgerservice/Formulare/Veranstaltungsmeldung**

Kostenlose Bauberatung!

Die Marktgemeinde Kottlingbrunn bietet die Möglichkeit einer kostenlosen Bauberatung an.

Durchgeführt wird diese von Ing. Tomasin, tel. Voranmeldung bei Frau Gneist unter 02252/76104/16.

Weitere Auskünfte können jederzeit beim Bauamtsleiter Ing. Lessig unter 02252/76104/15 eingeholt werden.

PARTEIENVERKEHR, SPRECHSTUNDEN und WICHTIGE ADRESSEN

- » Parteienverkehr Gemeindeamt: Mo, Mi und Fr von 8.00 - 12.00 Uhr, Di von 18.00 - 19.30 Uhr
- » Tel.: 02252/76104 - Fax: 81
- » Amtsleitung: 34 und 19
- » Sekretariat Bürgermeister: 20
- » Bürgerbüro: 11, 17 - Meldeamt: 22, 27
- » Bauamt: 15, 16, 24, 28
- » Buchhaltung: 21, 23, 36, 37
- » Wohnungsangelegenheiten: 29
- » Hausverwaltung: 14
- » Die Hausverwaltung ist jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von

- 18.00 bis 19.30 Uhr besetzt.
- » E-Mail Gemeinde: gemeindeamt@kottlingbrunn.or.at
- » Homepage: www.kottlingbrunn.or.at
- » Sprechstunden Bürgermeister Di von 18.00 - 19.30 Uhr, und Fr von 09.00 - 11.30 Uhr
- » Sprechstunden Vizebürgermeister nach Tel. Vereinbarung unter 0664/1501887
- » MG Kottlingbrunn BetriebsgesmbH: Geschäftsführer Hermann Pieller, 02252/74443, Fax: 76966.

- » Standesamt: Das für Kottlingbrunn zuständige Standesamt befindet sich im Gemeindeamt der Marktgemeinde Leobersdorf, Rathausplatz 1, 2544 Leobersdorf. Telefon: 02256/62396-29
- » Gemeindeverband für Abfallbeseitigung Bezirk Baden: 2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6, 02234/74155 od. 74151, Parteienverkehr: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Abfallberatung nur unter der Telefonnummer 02234/74151, Di. von 16 - 18 und Fr. von 12 - 14 Uhr.

Neue Regale für die Gemeindebücherei



Der Weg zur Bewahrung und Schutz unseres Planeten fängt bei der Bewusstseinsbildung von uns allen an.

Spannung, Unterhaltung, Information, Spaß und Spiel, das bietet die „leseUMwelt“. Durch Hilfe des Landes Niederösterreich kann Ihnen jetzt auch die Gemeindebücherei diese Fülle von neuen interessanten Materialien und kompakte Sammlung an Romanen, Um-

weltkrimis, Erzählungen, Jugend- und Kinderbüchern, Fachliteratur, Hörbüchern und Filmen zum Thema Umwelt präsentieren.

Mit Hilfe der MG Kottingbrunn, dem Kottingbrunner Reisebüro AUBORA und der Schloss-Apotheke, konnten wir unsere alten, durchgebogenen und bereits wackeligen Regale austauschen. Dadurch steht uns jetzt viel mehr Platz zur Verfügung, den wir für den Ausbau unserer Kinderabteilung und des Belletristikbestands nutzen wollen. Herzlichen Dank unseren Sponsoren!



Öffnungszeiten der Bücherei:
Dienstag und Mittwoch 17 -19 Uhr;
Samstag 9 - 12 Uhr

Für das Büchereiteam
Franz Kauer



Jugendtreff Joker - Fußballturnier

Das alljährlich stattfindende Hobby Fußball Turnier für die Altersklassen 12-15 und 16-19 Jahren fand auch heuer wieder großen Anklang. Sechs Teams aus unterschiedlichen Gemeinden nahmen an diesem äußerst fairen, sportlichen und rücksichtsvollen (alle „Kleineren“ spielten auch mit den „Großen“) Turnier teil. Kompetenter Zuseher der Spiele war Bürgermeister Andreas Kieslich, der auch die Pokale

und Urkunden bei der Siegerehrung überreichte.

Der Jugendtreff Joker wird ab Herbst wieder am Donnerstag, in der Zeit von 17 bis 20 Uhr, aufgesperrt. Es werden nach wie vor Jugendliche dazu eingeladen, verantwortliche Tätigkeiten zu übernehmen (wie zB. Einkauf, Bar, Programmgestaltung...). Geplante Herbstaktivitäten: Kart fahren, Selbstverteidigungskurs für Mädchen. Bei Interesse einfach Philipp (Tandem) anrufen: Tel.: 0676/9195660



Immer wieder tolle Erfolge für Jiu Jitsu Samurai!



Im Anschluss an die Jiu Jitsu Vorführung beim Kottingbrunner Schlossfest wurde den beiden Ausnahme-Athleten, Fightingtrainerin Michaela Baumholzer und Co-Trainer Florian Haßl, durch Bgm. Andreas Kieslich im Namen der MG Kottingbrunn eine Urkunde und ein Geschenk überreicht. Sie zeichnen sich für ihre vielfachen NÖ-Landesmeistertitel, oftmaligen Staatsmeistertitel und die vielen internationalen Erfolge aus.

Neue Laufbahn und Sprunggrube für unsere Volksschulkinder



Die Kinder der Volksschule Kottingbrunn und Direktorin Hassl-Leitner freuen sich über die neue Laufbahn und die neue Sprunggrube. Bgm. Andreas Kieslich wünscht den Kindern im Namen der MG Kottingbrunn viel Spaß.

Chorgemeinschaft Kottingbrunn feiert 30-jähriges Jubiläum



Die Chorgemeinschaft Kottingbrunn konnte am 17. August 2013 im Heurigenlokal Berta Sturm zum 30-jährigen Jubiläum viele Gäste begrüßen.

Bgm. Andreas Kieslich gratuliert im Namen der MG Kottingbrunn recht herzlich.

„Klingeln statt Hupen“



Wir gratulieren zum Radfahrer des Monats Juli, August und September. Sie können sich die Belohnung von 30 Euro (mit Helm 40 Euro) während der Amtsstunden Montag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr und Dienstag von 18 bis 19.30 Uhr im Gemeindeamt der MG Kottingbrunn, Schloß 4, 2. Stock, in der Buchhaltung abholen.

Kottingbrunner Radtag führte zur Genussmeile



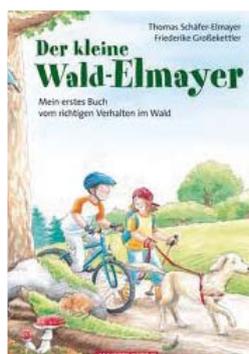
Bei herrlichem Wetter beteiligten sich auch heuer wieder viele Radler am Kottingbrunner Radtag. Geradelt wurde zum „Kottingbrunn Dorf“ bei der Genussmeile. Bei der Rückkehr in den Schlosshof wurde ein Langsamfahrbewerb durchgeführt, bei dem die Jugend die Nase vorne hatte. Ich bedanke mich bei allen freiwilligen HelferInnen, den Familien Csar, Huf, Freil und Christa Pieller recht herzlich.

Ihr Umweltgemeinderat Hermann Pieller



Der kleine Wald-Elmayer für die Volksschule

Biosphärenpark Botschafter UGR Hermann Pieller hat 2 Exemplare des „Kleinen Wald-Elmayer“ an die Bibliothek der Volksschule übergeben. Die Bücher sind ein Geschenk des Biosphärenpark Wienerwald. Das Buch ist besonders für die Altersgruppen der Volksschulen geeignet und gibt Tipps für das richtige Benehmen im Wald - zur eigenen und zur Sicherheit anderer.



„Natur im Garten“

Durch zahlreiche Anmeldungen ist die Aktion „Natur im Garten“ in unserer Gemeinde ein großer Erfolg. Ein Naturgarten steht für ökologische Gestaltung und nachhaltige Bewirtschaftung. Der Garten muss nach bestimmten Kriterien gehegt und gepflegt werden. Kernkriterien, wie Verzicht auf Pestizide und Verzicht auf chemisch-synthetische Dünger, sind unerlässlich. Das Zulassen von Wildwuchs und Wildsträucher sind wichtige Gartenelemente.

Setzen Sie ein Zeichen und holen Sie sich die NÖ Gartenplakette zu einem Kostenbeitrag von 20,- Euro.

Auf Initiative von Bgm. Andreas Kieslich haben Sie die Möglichkeit an der Aktion, zu einem verringerten Kostenbeitrag von 10,- Euro, teilzunehmen.

Anmeldung im Bürgerbüro der MG Kottingbrunn unter 02252/76104 DW 11 oder 17.

Musical

von Laurence Mark Wythe

TOMORROW MORNING

Deutsch von Daniel Große Boymann

Deutschsprachige Erstaufführung

2. - 23. Februar 2014

NÖ Kulturszene Kottlingbrunn
Söllwies 1, 2542 Kottlingbrunn
Kartenbüro: 02252-74383

NUR NOCH BIS MORGEN

Wilhelm Busch in concert

Heitere, musikalische Lesung mit Felicitas Ruhm und Massimo Stefanizzi

Wilhelm Busch hütete seine helle Freude an der musikalischen Begleitung seiner bekannten und unbekannteren Geschichten, seiner Gedichte und Briefe.



5. Oktober
18:00 Uhr, Markowetztrakt

BEST OF TOUR BIENZ

Alle Bienz Highlights aus 12 Programmen, Parodien – Musik – Kabarett in Schauspiel. Von Ambros bis Zwinl, von Hans Windberger bis Reinhard Fendrich, von Toni Polster bis Semio Mutha-Rossi, um nur einige zu erwähnen. Die Raika Kunst-Figur Alois Mausegger nach der Krise, sowie Kulturwachtlerin Alfred Warhala in der Krise, sind ein fester Bestandteil dieser fulminanten Show.

11. Oktober
19:30 Uhr
Kulturwerkstatt

Rosa Rosenblätter fallen

Ein Musical von Rory Six und Kai Hüsgen

Eine kleine Studentenbude. Ein Sofa, Regal, Tisch und Stuhl, dazu eine Staffelei. Hier wohnt Till. An der Wand hängt ein selbstgemaltes Bild von Till, das Portrait seiner Mutter, Rose. Sie war unheilbar krank und Till erfüllte ihren letzten Wunsch: Er half ihr zu sterben.



1. November
19:30 Uhr
Kulturwerkstatt

Spirit of Air

Musik die berührt, belebt und inspiriert.

Musik als Klang der Seele, mit höchster Musikalität, Brillanz und Tiefgang. Mit Monika STADLER/Harle & Stimme, Heinrich von KALNEIN/Sax und Wayne DARLING/Bass & Waterphone



16. November 19:00 Uhr, Kulturwerkstatt

Eva Billisich und die derrische Kapelln

„Steig ei in mei Bluatbahn“

Die musikalische Bündzbreite reicht von Blues über Rock bis zum Gitzintl, genußvoll durchwacht mit Wiener Lied-Elementen und einer Portion Schmah, der so locker drauf sitzt wie der Mähschaum auf der Melange.



22. November 19:30 Uhr
Markowetztrakt

Silvester 2013/2014

ANDREAS STEPPAN
Schwerkraft, Linksfahrer und andere Argernisse



20:00 Uhr

Ab 22.30 Uhr Silvesterlounge im Foyer der Kulturwerkstatt mit Barmusik gespielt vom Jazz Pianisten Cyril Gurtner.

31. Dezember
Kulturwerkstatt

„Lo Specchio“ – Buchpräsentation

Thomas Freudenprung

Als Thomas Freudenprung am 1. Oktober 2011 verunglückte, hatte er gerade sein jüngstes Buchprojekt „Lo Specchio“ fertiggestellt. Das Märchen ist eine unterhaltsame, phantastische Geschichte.



4. Dezember
19:00 Uhr
Markowetztrakt

Line Dance

8 Abende, Jeweils Dienstag:
10., 17. und 24. September 2013,
1., 8., 15., 22. und 29. Oktober 2013

Mehr Infos unter www.kulturszene.at



„NÖ Tage der Offenen Ateliers“

Die Niederösterreichischen Tage der Offenen Ateliers finden 2013 zum 11. Mal statt. Rund 1000 bildende KünstlerInnen und KunsthandwerkerInnen werden am 19. und 20. Oktober 2013 bei den NÖ Tagen der Offenen Ateliers ihre Ateliers, Galerien, Studios und Werkstätten öffnen.

Ein Wochenende lang stehen ihre Arbeitsstätten dem interessierten Publikum offen. Malerei, Grafik, Bildhauerei und Fotografie stehen dabei ebenso im Rampenlicht wie Film, Modedesign, Textil-, Schmuck- und Schmiedekunst.

Man kann neue Werke bestaunen, beim kreativen Schaffensprozess der KünstlerInnen dabei sein und so einen sehr persönlichen und intensiven Zugang zur Kunst erleben. Die „NÖ Tage der offenen Ateliers“ sind aus dem Niederösterreichischen Kulturkalender nicht mehr wegzudenken.

Die Kottlingbrunner Teilnehmer finden Sie unter

http://service.kulturvernetzung.at/modules.php?name=tdoa_neu

Sie haben sich getraut!



Sandra Snopek, Bedienstete der MG Kottlingbrunn, heiratete am 10. August 2013 ihren Lebensgefährten Claus Leidl. Bgm. Andreas Kieslich und die Kolleginnen und Kollegen gratulieren recht herzlich.



ASKÖ Judoclub
THERMENREGION



Ich bin klein,
mein Herz ist neu,
und außerdem bin
ich Judo!

JUDO - Anfängerkurs

柔道




Wann: Jeden Mittwoch ab 18. Sept. 2013
16:45 - 18:00 Uhr: ANFÄNGER und Weiß-Gelbgrurte
 Schüler/innen 6 bis 15 Jahre
18:00 - 19:30 Uhr: Fortgeschrittene
 Schüler/innen ab Gelbgrurte

Wo: Im alten Turnsaal der VS-Kottingbrunn
Info: <http://www.ajc-thermenregion.com>
 oder beim Training

Bis Mitte Oktober habt ihr die Möglichkeit kostenlos
 zu schnuppern und den Judosport kennen zu lernen.



Secondhand
Rose

SecondhandRose.at
 seit 5. September online

Tauschboutique für Übergrößen

Kottingbrunnerin verwirklicht ihren Traum
 einer Secondhand-Tauschboutique für Übergrößen.
 Mode in größeren Größen ist teuer!
 Vor allem, wenn sie trendy und qualitativ hochwertig ist.
 Davon kann Eva Maria Payr ein Lied singen. Und was tun,
 wenn das gute Stück zwar noch hervorragend aussieht,
 aber selbst nicht mehr gefällt oder passt?
 So entstand die Idee zu SecondhandRose.at - der Online-
 Tauschboutique speziell für große Größen - für Damen,
 Herren, Kinder und Jugendliche. Neuwertige Kleidung
 kaufen, eigene Kleidung einstellen und verkaufen oder
 auch tauschen - ganz wie die User der neuen Homepage
 möchten, und das völlig kostenlos! Eva Maria Payr hat
 aber noch weitere Pläne. Mehr davon Anfang 2014!





DORFERNEUERUNGSVEREIN
KOTTINGBRUNN

21. SCHLOSS- FLOHMARKT

6. Okt. 2013
 von 7.00 - 12.00 Uhr
 im
Schloss Kottingbrunn

Standanfragen: 0664/4111424

Auf Ihr Kommen freut sich der
 Dorferneuerungsverein !



Neue Fairness braucht das Land.

Sprache - Weiterbildung - Sprache ENGLISCH ABENDKURSE

unter der Leitung
 von *Frau Marina Bader*

HERBST/WINTER - SEMESTER
 für Anfänger, Fortgeschrittene und Konversation
 Mindestanzahl der Teilnehmer pro Kurs 8 Pers.
 Kursbeitrag richtet sich nach Anzahl der Teilnehmer

Informationsabend
 am
7. Oktober 2013
 um **18.30 Uhr**

Kursbeginn: 9. Oktober 2013
 in der **POLYtechnischen Schule Kottingbrunn**

Fragen richten Sie bitte an Fr. Bader Tel.: 02252/72849 od. 664/213 37 0 9

Flohmarkt



**Gemeindesaal Kottingbrunn,
Waldmannsgasse**

Warenannahme:

Mi **9. Okt. 2013** 14 - 19 Uhr
Do **10. Okt. 2013** 14 - 19 Uhr

Verkauf:

Fr **11. Okt. 2013** 14 - 18 Uhr
Sa **12. Okt. 2013** 10 - 14 Uhr

Auszahlung:

Sa **12. Okt. 2013** 14.30-15 Uhr

Wir bitten um Kleider- u. Sachspenden.
Der Erlös wird für unseren Ort und für
Kottingbrunner Kinder eingesetzt.
(Das alte Flohmarktteam arbeitet unentgeltlich)

9. FLOHMARKT

des KOBV der Behindertenverband
Leobersdorf und Umgebung

WANN: Samstag, den **19. Oktober 2013**
von **8:00 bis 14:00 Uhr**

WO: Heuriger „zum alten Haus“
Fam. Zöhling
Ecke Südbahnstraße 50 –
Siebenhauserplatz 3
2544 Leobersdorf-Siebenhaus

Wir ersuchen Sie höflichst um
Sachspenden, welche Sie
am Freitag, den 18. Oktober 2013
von 14:00 bis 18:00 Uhr zur oben
genannten Adresse bringen können.

Der Reinerlös dient wohltätigen Zwecken.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Gemeinsam sind wir stark!



**Freiwillige Feuerwehr
Kottingbrunn**

Tag der offenen Tür

19. Oktober 2013
14.00 - 18.00 Uhr



Programm:
Feuerlöscherüberprüfung
Löschvorführung
Richtiger Umgang mit
einem Feuerlöschgerät

Verantwortlicher: HBI Helmut Pischem, 2542 Kottingbrunn, Gainfarnstraße 8

KRIZIK & KNOTZER



DAS NEUE KABARETTPROGRAMM
www.krizikundknotzer.at

**KOTTINGBRUNN
KULTURWERKSTATT
24. und 25. Oktober**

Beginn: 19:30 Uhr

Kulturszene Kottingbrunn Bürozeiten/Ververkauf: MO bis DO: 9-12 Uhr, DI und DO: 18-20 Uhr
im Markowetz-Trakt 02252-74 383 (auch Tonband) oder office@kulturszene.at

Eine Veranstaltung des Kulturreferates der MG Kottingbrunn

Die Kinderfreunde Kottlingbrunn laden ein

RED-NIGHT

Tanzparty

9. November 2013

Beginn: 20.30 Uhr

im

ZÖCHLINGTRAKT

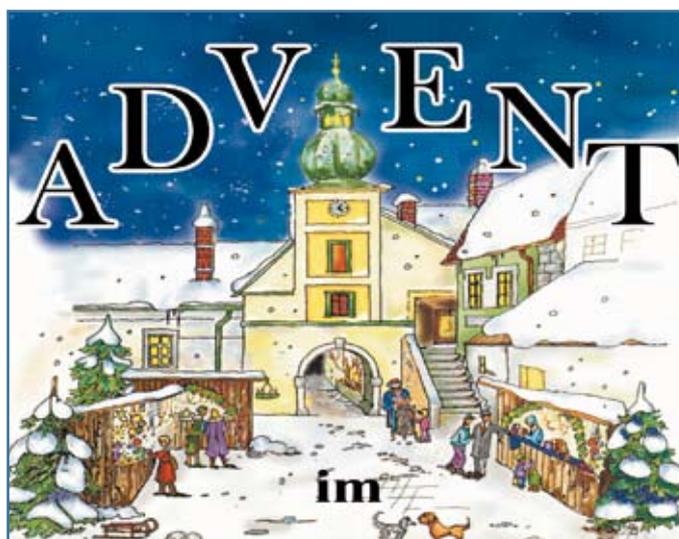


Livemusik

Eintritt
Freie Spende

Ehrenschutz Bürgermeister Ing. Andreas Kieslich

Der Reinerlös kommt bei Bedarf sozialen Zwecken in Kottlingbrunn zugute!



Wasserschloss Kottlingbrunn

30. Nov. u. 01. Dez. 2013

07. u. 08. Dez. 2013

14. u. 15. Dez. 2013

Samstags 14:00 – 20:00 Uhr

Sonntags 14:00 – 19:00 Uhr

Eine Veranstaltung des Kulturreferates der Marktgemeinde Kottlingbrunn

„Typenschein“ für Alt- und Neubau

EVN

Der Energieausweis zeigt Ihnen, welchen Energiebedarf Sie für eine Wohnung oder ein Haus erwarten dürfen. Ihr EVN Energieberater führt die Berechnung durch.

Energiesparen ist ein topaktuelles Thema, schließlich schont es nicht nur die Umwelt, sondern vor allem auch die eigene Brieftasche. Beim Hauskauf oder Mieten einer Wohnung sollte daher – neben Ausstattung, Größe oder Lage – auch der Energiebedarf für Heizung und Warmwasser bedacht werden. Der Energieausweis macht unterschiedliche Angebote vergleichbar und liefert so eine wichtige Entscheidungshilfe.

Dafür brauchen Sie den Energieausweis

Der Energieausweis legt den energetischen Zustand eines Gebäudes offen und stellt das Wärmeverhalten des Gebäudes dar: Der Heizwärmebedarf gibt an, wie viel Wärme pro Quadratmeter Fläche und Jahr verbraucht wird. Je niedriger diese Energiekennzahl, desto geringer ist auch der Energiebedarf.

Der Energieausweis muss bei fast allen Bauvorhaben verpflichtend vorgelegt werden.

Das gilt insbesondere

- ▶ für jeden Neu-, Zu- und Umbau nach der NÖ Bauordnung
- ▶ für die NÖ Wohnbauförderung
- ▶ für den Sanierungsscheck 2012
- ▶ für die Vermietung, Verpachtung und den Verkauf von Objekten

Nutzen Sie das EVN Service

Die EVN Energieberater bieten Ihnen ein individuelles Komplett-Paket:

- ▶ Beratung zu möglichen Förderungen
- ▶ Berechnen und Erstellen von Energieausweisen für Vermietung und Verkauf
- ▶ Berechnen und Erstellen von Energieausweisen für die Sanierung
- ▶ Maßnahmen, durch die Sie die Energiekennzahl senken



Ergänzend bietet Ihnen die EVN attraktive Zusatzpakete, die Ihre Bauentscheidung vorbereiten, erleichtern und absichern. Auf Wunsch begleiten wir Sie von den ersten Planungsschritten bis zur Fertigstellung und Kontrolle Ihres Bau- bzw. Saniervorhabens. **Nutzen Sie das Fachwissen und die Erfahrung der EVN Energieberater!**

BLUT SPENDEN - LEBEN RETTTEN!



Durch Ihre regelmäßige Blutspende helfen Sie mit, die Blutversorgung der Spitäler zu gewährleisten. Die nächste Blutspendeaktion der MG Kottingbrunn in Zusammenarbeit mit der Blutspendezentrale des österr. Roten Kreuzes findet demnächst in der Volksschule Kottingbrunn statt.

18. Oktober von 15.30 Uhr – 18.30 Uhr

19. Oktober von 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

nina reif
Lebenswiese

Dipl. Ernährungstrainerin | Kinesiologin

Termine nach Vereinbarung

0664 / 386 25 42

meine@lebenswiese.at
www.lebenswiese.at

Sportplatzgasse 6/1
2542 Kottingbrunn

Nina Reif



Nagelstudio "Atelier JASMIN"

0676 / 955 97 98
AtelierJasmin@gmx.at

Studios:
Erlengasse 11
2542 Kottingbrunn

Hagenauertalweg 197
2372 Gießhübl



Dipl. Bilanzbuchhalter
Dipl. Steuersachbearbeiter
Dipl. Personalverrechner
Dipl. Buchhalter

**Bilanzbuchhaltung
Bracek-Dollensky**

Birgit Bracek-Dollensky
A-2542 Kottingbrunn
Weidengasse 15
Mobil: +43 676 3311076
E-Mail: office@dollensky.at

www.bracek-dollensky.at

Rhythmik

Schnuppern vom 1.10.-10.10.



musizieren - bewegen - singen - tanzen

CARLA Musik und Bewegung

office@musikundbewegung.at
Tel. 0650 - 62 11 791, Mag. Carla Göberinger
CARLA, Hauptstr. 51, 2542 Kottingbrunn
www.musikundbewegung.at



**Praxis für neue
LEBENSQUALITÄT**



Geben Sie ihrem Leben neue Qualität!
Mental stark, schmerzfrei und lebensfroh

- **Schmerzen und schon alles versucht?**
Schmerztherapie nach Liebscher&Bracht bringt Abhilfe und neue Lebensqualität
- **Angespannt und motivationslos?**
Mentaltraining, Stressmanagement und Entspannungsmassagen bringen neuen Schwung in ihr Leben
- **Prüfungsangst? Blackout?**
Mental gestärkt und stressfrei Prüfungen bestehen durch **Mentaltraining** in Einzelstunden und Gruppen-Workshops in div. Lerninstituten



Mag. Gabriele Kummer
Wr. Neustädterstraße 72
A-2542 Kottingbrunn
Tel: +43 (0) 676-3239337

www.neue-lebensqualitaet.at
www.mentalakademie.info

**Unser Leben ist das, wozu
unser Denken es macht.**

Mark Aurel



Wir bringen Ihnen völlig neue Perspektiven

Hochauflösende Luftbildaufnahme von Ihrem Haus als Kunstwerk im Rahmen



Bildgröße: 60 x 40 cm, Rahmengröße: 63,40 x 43,40 cm, Glas: Anti-Reflex Acryl-Glas, Holzrahmen nach Wahl:



AKTION im Sept./Okt. um nur 130,00 Euro

SKY-CAM.NET
Gerhard Kaindl
Schönauerstraße 39
A-2542 Kottingbrunn

Mobil: 0664 / 46 777 99
eMail: office@sky-cam.net
Web: www.sky-cam.net



Mewald neu in Enns - Feiern Sie mit!
Sparen Sie jetzt die
20%-ige Mehrwertsteuer

Garagentore, Aluzäune, Hoftore, Zauntore

Mewald Tore
Pottendorf



T: 02623/72225 www.mewald.at

zu Ihrer Sicherheit



BM.I

BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Osterreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe

15 Sekunden

Warnung

3 Minuten gleich bleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
Am 5. Oktober nur Probealarm!

Alarm

1 Minute auf- und abwechselnder Heulton

Gefahr!
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
Am 5. Oktober nur Probealarm!

Entwarnung

1 Minute gleich bleibender Dauerton

Ende der Gefahr!
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 5. Oktober nur Probealarm!

**Achtung! Am 5. Oktober nur Probealarm!
Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

NÖ Zivilschutzverband - Ihr Partner in Fragen der Sicherheit

Fertigaragen Jetzt Probeparken!

**AKTION
-15%
auf Baukörper
2-4, B+B4**



Kommen Sie mit dem eigenen PKW in die Weissenböck Garagenstraße in Neunkirchen/NÖ und Gerasdorf/Wien zum Probeparken. Mehr Informationen unter www.garage.at oder Tel. 02635/701.

Weissenböck



Malerei
Anstrich
Tapeten
Fassaden und
Fassadenbeschriftungen
alte und neue
Dekorationstechniken
Wand- und Bodenbeläge
Innenausbau

☎ 02252 / 76 100

Industriestrasse 12, 2542 Kottlingbrunn



Wir sind ein Familienbetrieb (gegründet 1954) der 3. Generation, der zur Zeit von Herrn Ing. Peter Hauer geleitet wird.

Unsere Belegschaft besteht aus 12 erfahrenen Gesellen und einer Bürokraft.

Wir erledigen prompt und sauber sämtliche Maler-, Anstreicher-, Fassaden-, Tapeten- und Bodenbelagsarbeiten. Auch Stuckarbeiten, Vergoldungen, sowie moderne und traditionelle Dekorationstechniken, zählen zu unserem Einsatzbereich.

Besonderen Wert legen wir auf die Eigeninitiative unserer Mitarbeiter vor Ort, wenn es die Situation erfordert. Wir wissen genau, wie schwer es geworden ist, verlässliche Geschäftspartner zu finden. Aus diesem Grund setzen wir alles daran, den Anforderungen unserer Kunden immer gerecht zu werden und das in uns gesetzte Vertrauen nie zu enttäuschen.

Wir hoffen, auch Ihnen unser Können beweisen zu dürfen und würden uns freuen bald von Ihnen zu hören.

Dynamik auf gutem Fundament

STRABAG AG

A-2483 Ebreichsdorf

Gildenweg 7

Tel. +43 (0) 22 54 / 722 31-0

Fax +43 (0) 22 54 / 722 31-13

STRABAG

www.bauholding.at



KONZESSIONIERTE BESTATTUNGSUNTERNEHMUNG

Lagrange Bestattungen GmbH

2540 Bad Vöslau, Rudolf Reiter Straße 5

☎ +43 (2252) 76 1 73; FAX +43 (2252) 70 7 22

Web: www.bestattung.co.at, ✉ bestattung@bestattung.co.at

Wir stehen Ihnen im Trauerfalle mit Rat und Hilfe zur Seite!

**Übernahme von Beerdigungen – Überführungen im In- und Ausland – Exhumierungen
sowie Erledigung sämtlicher Behördenwege in
Bad Vöslau, Gainfarn, Großau, Kottlingbrunn und Soob**



Container- und Muldenservice
Wir kaufen ihr Altmetall
auch in Kleinstmengen

2522 Oberwaltersdorf | Ebreichsdorfer Straße 23
Tel.: 02253 / 21 259 | www.mars-entsorgung.at

Neu- und Reparatur-
Verglasungen
Spiegel
Ganzglastüren
Duschtüren
Bilderrahmen
Lackierte Küchen-
Rückwände und
Wandverkleidungen
Glasmöbel
Carport- und
Wintergarten-
Verglasungen
Glastrennwände
Vordächer



**GLASEREI
SCHAGL** Christian

**24 Stunden
Notdienst
0660 48 87 300**

Breitegasse 35 • 2540 Bad Vöslau • Tel/Fax.: 02252 / 25 1984
Handy.: 0660 48 87 300 • email: office@glas-schagl.at

www.glas-schagl.at



guttmann**bau**
BAUSERVICE - BAUBETREUUNG - INSTANDESETZUNGEN - KLEINREPARATUREN

roman guttmann
2542 kottlingbrunn, raimundgasse 4
telefon & fax +43 (2252) 790359
mobil +43 (664) 4111424
e-mail [office@guttman**n**-bau.com](mailto:office@guttmann-bau.com)
[www.guttman**n**-bau.com](http://www.guttmann-bau.com)

MALEREI ANSTRICH FASSADEN STUCKARBEITEN TAPETEN



F. SCHÄFER GES. M. B. H.

BADEN - KOTTINGBRUNN, TEL. 02252 / 717 59
INTERNET: www.maler-schaefer.at
E-MAIL: office@maler-schaefer.at

**Tischlerei
Deimel**



Neuwiesmudgasse 14
A-2601 Sollenau
Mobil: 0664 / 263 26 09
Tel & Fax: 02628 / 62 470

www.tischlerei-deimel.at

kosaplan gmbh +partner

aredstraße 29/2
2544 leobersdorf
tel +43 2256 20 416
fax +43 2256 20 416 - 99
buero@kosaplan-partner.at
www.kosaplan-partner.at

Haus & Gartenservice

Imber Wolfgang
2542 Kottlingbrunn Makartgasse 4
Tel.: 0650 47 57 961



Wenn es um Ihr
Haus geht,
sind wir Ihr
Partner!



cad planungen
energieausweise
visualisierungen
ausschreibungen
bauleitung
althausanierung
aufschließung
straßenplanungen

Wittmann

Battenfeld

Innovative Ideen in Verbindung mit langjähriger Erfahrung sind die Basis für kundenorientierte Gesamtlösungen: vom Maschinenkonzept bis zur Automatisierung für mehr Wirtschaftlichkeit. Das breitgefächerte Leistungsspektrum der Wittmann Gruppe umfasst Kniehebel-, hydraulische und vollelektrische Spritzgießmaschinen.

Ergänzt wird das Maschinenprogramm durch ein umfassendes Peripheriegeräte-Portfolio. Als weltweit einziger Komplettanbieter liefert die WITTMANN Gruppe Gesamtlösungen für Spritzgießverarbeiter – aus einer Hand.

Wittmann Battenfeld GmbH
Wiener Neustädter Str. 81
A-2542 Kottlingbrunn
Tel. +43 2252 404-0
Fax +43 2252 404-1062
info@wittmann-group.com
www.wittmann-group.com

GÖSCHL METALLBAU

GM

Ges.m.b.H.

sämtliche Schlosserarbeiten
Reparaturen und Sonnenschutz

Portale · Fassaden ·
Lichtdächer
Brandschutzkonstruktionen

STAHL • ALU • NIRO

2542 Kottlingbrunn, Industriestraße 6 – Tel. 02252/71585, Fax 02252/77237 e-mail: office@goeschl-metallbau.at

ELEKTROTECHNIK JESCHEK

Elektrotechnik Jeschek e.U
Wr. Neustädterstr. 80 - 82
2542 Kottlingbrunn
Tel.:02252/75348
Mobil: 0664/2028585
Fax: 02252/74235
E-Mail: office@jeschek.co.at
Homepage: www.jeschek.co.at

